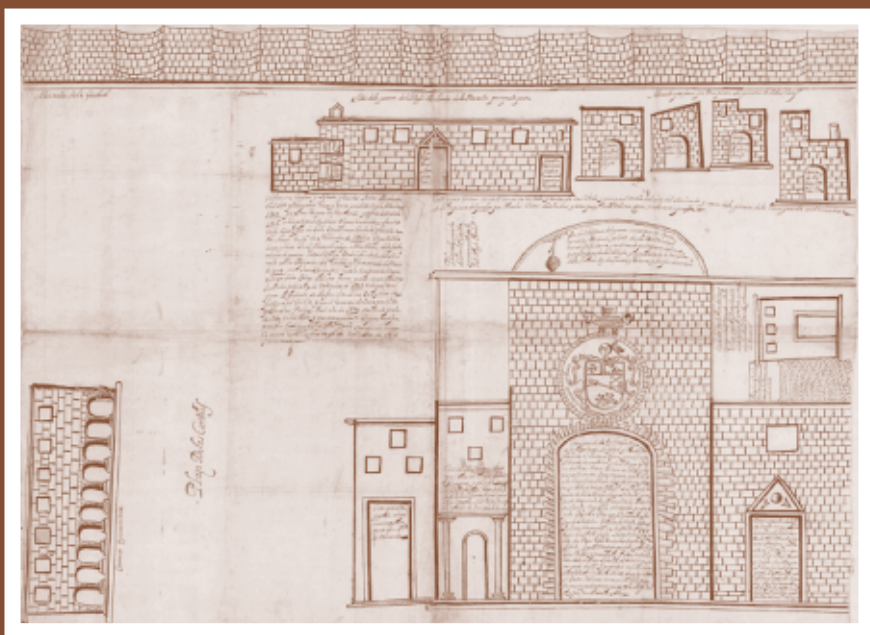


ARQUIVO DE GALICIA

Patrimonio documentado: a protección e intervención nos bens culturais a través dos documentos dos arquivos



Do 7 de xuño ao 7 de outubro · 2013

BIBLIOTECA E ARQUIVO DE GALICIA

CIDADE DA CULTURA DE GALICIA

MONTE GAIÁS · 15707 SANTIAGO DE COMPOSTELA

XUNTA DE GALICIA

Introdución	5
1 A administración e o patrimonio cultural: historia da protección e a intervención no patrimonio cultural en Galicia	9
O tesouro [pezas 1 e 2]	11
A pescuda do tesouro [peza 3]	12
A mirada erudita [peza 4]	13
A desamortización e a toma de conciencia dunha nova sensibilidade social sobre a protección do patrimonio cultural [pezas 5-9].	14
As comisións provinciais de monumentos históricos e artísticos [pezas 10-14].	16
A Comisaría da 8ª Zona do "Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional" [pezas 15-20]	18
As comisións do Patrimonio Histórico-artístico do tardofranquismo e primeiros anos da transición democrática [pezas 21-23].	20
2 A protección dos bens culturais.. . . .	23
3 A intervención no patrimonio.	25
4 A sociedade e o patrimonio: uso e difusión dos bens culturais.	27

Introducción	5
1 La administración y el patrimonio cultural: historia de la protección y la intervención en el patrimonio cultural en Galicia	9
El tesoro.	11
La búsqueda del tesoro [pieza 3]	12
La mirada erudita [pieza 4].	13
La desamortización y la toma de conciencia de una nueva sensibilidad social sobre la protección del patrimonio cultural [piezas 5-9]	14
Las comisiones provinciales de monumentos históricos y artísticos. [piezas 10-14]	16
La Comisaría de la 8ª Zona del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional [piezas 15-20].	18
Las comisiones del Patrimonio Histórico-artístico del tardofranquismo y primeros anos de la transición democrática [piezas 21-23]	20
2 La protección de los bienes culturales.	23
3 La intervención en el patrimonio	25
4 La sociedad y el patrimonio: uso y difusión de los bienes culturales	27

Introdución

A maior parte da xente tende a identificar o patrimonio cultural con grandes monumentos. Edificios que constitúen a parte máis evidente da herdanza que recibimos das xeracións que nos precederon, e que quizá por iso posúen de seu un valor simbólico moi notable. Pero o patrimonio cultural é moito máis amplo. Ao carón deste patrimonio visible, ou máis ben no seu interior, existe outro invisible, pero non por iso menos valioso ou revestido de simbolismo: o patrimonio documental, os arquivos.

Esta exposición propónse como primeiro obxectivo achegar un pouco de luz sobre estes esquecidos testemuños. Non só para amosalos como obxectos de veneración ou de desexo, ou para reconstruír un pasado máis ou menos glorioso, senón máis ben para intentar comprender como e por que a sociedade os produce no presente e, sobre todo, cal é a utilidade directa que posúen. Para atinxir isto, nada mellor que amosar algo tan obvio como as relacións que se establecen entre estes e aqueles bens culturais, entre os documentos e os monumentos.

Así, unha parte do interese do patrimonio documental, custodiado nos arquivos, radica en que, ademais de integrar as fontes de información que

Introducción

La mayor parte de la gente tiende a identificar el patrimonio cultural con grandes monumentos. Edificios que constituyen la parte más evidente de la herencia cultural que recibimos de las generaciones que nos precedieron, y que quizá por eso poseen por sí mismos un valor simbólico muy notable. Al lado de ese patrimonio visible, o más bien en su interior, existe otro invisible pero no por eso menos valioso o revestido de simbolismo: el patrimonio documental, los archivos.

Esta exposición se propone como primer objetivo arrojar un poco de luz sobre estos olvidados testimonios. No solo para mostrarlos como objeto de veneración o de deseo, o para reconstruir un pasado más o menos glorioso, sino más bien para intentar comprender cómo y por qué la sociedad los produce en el presente y, sobre todo, cuál es la utilidad directa que poseen. Para conseguir esto, nada mejor que mostrar algo tan obvio como las relaciones que se establecen entre estos y aquellos bienes culturales, entre los documentos y los monumentos.

Así, una parte del interés del patrimonio documental, custodiado en los archivos, radica en que, además de integrar las fuentes de información que

permiten reconstruír a historia da intervención nos bens culturais desde os comezos do réxime liberal en Galicia, a principios do século XIX, ata a actualidade, constitúe a materia prima na que se concretan e toman forma as propias actividades que as distintas administracións públicas desenvolven na actualidade para a defensa, promoción e intervención da parte visible do patrimonio, o patrimonio construído.

A través dos arquivos é posible aproximarse tamén ao coñecemento de como a sociedade percibe o patrimonio cultural. Pois malia ser este un concepto que garda estreita relación coa revolución liberal, co predominio da burguesía e o nacemento dos estados “nacionais”, non todos os grupos sociais chegarán a identificar os mesmos valores nos bens culturais. Esa diversidade de valores acha con frecuencia expresión na actualidade á marxe dos poderes públicos a través dos medios e das novas formas e redes de comunicación social.

Como aproximación ao tema, o discurso expositivo debuxa, na sección primeira, unha breve historia da actuación dos poderes públicos sobre o patrimonio en Galicia desde o final do primeiro terzo do século XIX, momento no que a sociedade toma conciencia do interese que eses bens posúen como factor de identidade e cohesión política, nun contexto de acelerados cambios e transformacións.

permiten reconstruir la historia de la intervención en los bienes culturales desde los comienzos del régimen liberal en Galicia, a principios del siglo XI, hasta la actualidad, constituye la materia prima en que se concretan y toman forma las propias actividades que las distintas administraciones públicas desarrollan en la actualidad para la defensa, promoción e intervención de la parte visible del patrimonio, el patrimonio construido.

A través de los archivos es posible aproximarse también al conocimiento de cómo la sociedad percibe el patrimonio cultural. Pues siendo éste un concepto que guarda estrecha relación con la revolución liberal, con el predominio de la burguesía y el nacimiento de los estados “nacionales”, no todos los grupos sociales llegarán a identificar los mismos valores en los bienes culturales. Esa diversidad de valores encuentra expresión con frecuencia en la actualidad al margen de los poderes públicos a través de los medios y de las nuevas formas y redes de comunicación social.

Como aproximación al tema, el discurso expositivo dibuja, en la sección primera, una breve historia de la actuación de los poderes públicos sobre el patrimonio en Galicia desde el final del primer tercio del siglo XIX, momento en el que la sociedad toma conciencia del interés que esos bienes poseen como factor de identidad y cohesión política, en un contexto de acelerados cambios y transformaciones.

As dúas seccións seguintes ofrecen o punto de vista das administracións públicas que se sucederon na xestión dos bens culturais desde aquel momento complexo de toma de conciencia colectiva. Preguntámonos así como tomou forma esa preocupación pública. E respondemos que, en primeiro lugar, a través das políticas de protección do patrimonio que se concretaron en normas lexislativas, campañas de estudo e de inventario e actos administrativos singulares que lles outorgaron o apoio do Estado aos bens máis sobranceiros. En segundo lugar, a través da intervención directa sobre os monumentos para restauralos ou consolidalos, para evitar así a súa desaparición.

A última sección cambia a perspectiva para interrogarse acerca da efectividade real desas políticas das administracións. Ata que punto o conxunto da sociedade se identifica cos esforzos que realizan os poderes públicos para a defensa do patrimonio cultural? Que utilidade social posúe este? Que representan os bens culturais para os diferentes grupos sociais?

Como contrapunto a tanto papel, a exposición finaliza amosando imaxes en movemento: un relato, 50 anos despois, sobre o traslado da igrexa románica de Portomarín no ano 1963; e unha mostra da preocupación social actual cara o patrimonio a través do sitio web dunha coñecida asociación galega.

Las dos secciones siguientes ofrecen el punto de vista de las administraciones públicas que se sucedieron en la gestión de los bienes culturales desde aquel momento complejo de toma de conciencia colectiva. Nos preguntamos así cómo tomó forma esa preocupación pública. Y respondemos que, en primer lugar, a través de las políticas de protección del patrimonio que se concretaron en normas legislativas, campañas de estudio y de inventario y actos administrativos singulares que otorgaron el respaldo del Estado a los bienes más destacados. En segundo lugar, a través de la intervención directa sobre los monumentos para restaurarlos o consolidarlos evitando así su desaparición.

La última sección cambia la perspectiva para interrogarse acerca de la efectividad real de esas políticas de las administraciones. ¿Hasta qué punto el conjunto se identifica con los esfuerzos que realizan los poderes públicos para la defensa del Patrimonio cultural? ¿Qué utilidad social posee éste? ¿Qué representan los bienes culturales para los diferentes grupos sociales?

Como contrapunto a tanto papel, la exposición finaliza mostrando imágenes en movimiento: un relato 50 años después, sobre el traslado de la iglesia románica de Portomarín en el año 1963; y una muestras de la preocupación social actual hacia el patrimonio a través del sitio web de una conocida asociación gallega.

1 A administración e o patrimonio cultural: historia da protección e a intervención no patrimonio cultural en Galicia

O concepto de patrimonio cultural é relativamente moderno e áchase ligado ao desenvolvemento de certos fenómenos culturais e políticos durante os séculos XVIII e XIX, como a Ilustración, o Romanticismo e o Liberalismo. Con anterioridade xa existía a conciencia do valor das obras de arte e do interese que posuían determinados monumentos, pero o que é novidoso agora é que se produce un fenómeno de identificación colectiva con eles, aos que se lles asigna o valor simbólico de representar a toda a sociedade, con independencia de a quen corresponda a súa propiedade.

Non será ata o século XIX cando se creen as primeiras estruturas administrativas destinadas a protexer e xestionar o patrimonio cultural. A nova sensibilidade cara estes bens agudízase pola incorporación ao estado dunha inxente cantidade de toda clase de monumentos, como consecuencia das disposicións de exlaustración e de desamortización.

1 La administración y el patrimonio cultural: historia de la protección y la intervención en el patrimonio cultural en Galicia

El concepto de patrimonio cultural es relativamente moderno y se halla ligado al desarrollo de ciertos fenómenos culturales y políticos durante los siglos XVIII y XIX, como la Ilustración, el Romanticismo y el Liberalismo. Con anterioridad ya existía la conciencia del valor de esas obras de arte y del interés que poseían determinados monumentos, pero lo que es novedoso ahora es que se produce un fenómeno de identificación colectiva con ellos, a los que se les asigna el valor simbólico de representar a toda la sociedad, con independencia de a quién corresponda su propiedad.

No será hasta el siglo XIX cuando se creen las primeras estructuras administrativas destinadas a proteger y gestionar el patrimonio cultural. La nueva sensibilidad hacia estos bienes se agudiza por la incorporación al estado de una ingente cantidad de toda clase de monumentos, como consecuencia de las disposiciones de exlaustración y de desamortización.

A creación das *comisións provinciais de monumentos históricos e artísticos*, en 1844, constituirá un fito na historia da organización estatal dunha estrutura administrativa de defensa do patrimonio cultural.

Coa Guerra Civil e o franquismo, créanse novos órganos administrativos para a protección dos bens culturais. Un destes órganos será o *Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional*, organizado territorialmente en zonas, dirixidas por comisarías de zona.

Nos anos finais do franquismo e primeiros da democracia, e no ámbito territorial, créanse as *comisiones del patrimonio histórico-artístico*, órganos colexiados por o asesoramento, control e protección do patrimonio.

En 1982, coa transferencia de competencias do estado á Comunidade Autónoma de Galicia en materia de Cultura, a Xunta de Galicia pasará a xestionar de forma directa o patrimonio cultural por medio de órganos propios.

La creación de las *comisiones provinciales de monumentos históricos y artísticos*, en 1844, constituirá un hito en la historia de la organización estatal de una estructura administrativa de defensa del patrimonio cultural.

Con la Guerra Civil y el franquismo, se crean nuevos órganos administrativos para la protección de los bienes culturales. Uno de estos órganos será el *Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional*, organizado territorialmente en zonas, dirigidas por comisarías de zona.

En los años finales del franquismo y primeros de la democracia, y en el ámbito territorial, se crean las *comisiones del patrimonio histórico-artístico*, órganos colegiados para el asesoramiento, control y protección del patrimonio.

En 1982, con la transferencia de competencias del estado a la Comunidad Autónoma de Galicia en materia de Cultura, la Xunta de Galicia pasará a gestionar de forma directa el patrimonio cultural por medio de órganos propios.

O tesouro [pezas 1 e 2]

Na Galicia da Idade Media, os bens máis valiosos son os que se conservan nas igrexas: os libros e os obxectos litúrxicos, e os documentos que acreditan a propiedade das terras constitúen así **o tesouro**, que debe preservarse porque representa a continuidade da institución.

Entre os bens que Rosendo, bispo de Mondoñedo, doa no ano 867 ao mosteiro de San Vicens e San Xoán de Almerezo áchanse obxectos domésticos e libros.

O coidado e esforzo postos na xestión dunha parte dese tesouro, **o arquivo**, favoreceu a creación de rexistros de escrituras que, como os denominados **libros tombos**, asegurasen a súa conservación e organizasen o conxunto de acordo cuns criterios determinados. Así, desde a Idade Media, as grandes institucións eclesiásticas afanáronse en elaborar rexistros de escrituras que recollen e acreditasen dunha forma rápida e sintética as terras e rendas que posuían.

Ese coidado, traducido na redacción de tales rexistros, demostra a importancia e valor simbólico que chegaron a posuír. O *Tombo dourado universal* do Mosteiro de Santa María de Melón é unha boa mostra disto.

El tesoro [piezas 1 e 2]

En la Galicia de la Edad Media, los bienes más valiosos son los que se conservan en las iglesias: los libros y los objetos litúrgicos, y los documentos que acreditan la propiedad de las tierras constituyen así el tesoro, que debe preservarse porque representa la continuidad de la institución.

Entre los bienes que Rosendo, obispo de Mondoñedo, dona en el año 867 al monasterio de San Vicente y San Juan de Almerezo se hallan objetos domésticos y libros.

El cuidado y esfuerzo puestos en la gestión de una parte de una parte de ese tesoro, **el archivo**, favoreció la creación de registros de escrituras que, como los denominados **libros tombos**, asegurasen su conservación y organizaran el conjunto de acuerdo con unos criterios determinados. Así, desde la Edad Media, las grandes instituciones eclesiásticas se afanaron en elaborar registros de escrituras que recogiesen y acreditasen de una forma rápida y sintética las tierras y rentas que poseían.

Este cuidado, traducido en la redacción de tales registros demuestra la importancia y valor simbólico que llegaron a poseer. El *Tombo dorado universal* del Monasterio de Santa María de Melón es una buena muestra de ello.

A pescuda do Tesouro [peza 3]

Fronte a outras consideracións, o valor crematístico dos vestixios do pasado foi predominante. Os tesouros que agochaban monumentos megalíticos como as mámoas, por exemplo, foron obxecto de pescuda e exploración desde antigo, incluso de forma sistemática con concesións da Coroa, que outorgaba así a estas riquezas o tratamento de “regalías” ou bens que lle pertencían pola súa propia natureza, equiparables ás minas ou ás salinas.

A isto alude a Real Provisión que se acha nun expediente tramitado na Real Audiencia de Galicia sobre investigación da apertura de mámoas en diversas xurisdicións de Galicia, por instancia do licenciado Pedro Vázquez de Orjas:

Don Phelipe, por la gracia de Dios rei (...) a todos los corregidores, asistente (...) sabed que por parte de Pedro Vázquez de Orjas, cuyo es el coto de Recemil, de Parga, me ha echo relación que el tiene noticia que en las dichas villas del Padrón y Caldas de Reys y sus términos ay algunas sepulturas de gentiles en que se entiende ay oro y plata y otras riqueças de mucho balor y que esto lo sabe por algunas señales y larga esperençia que tiene desta materia por averse criado en las Yndias y que podría ser de mucho fruto y beneficio a mi Real Azienda...

La búsqueda del Tesoro [pieza 3]

Frente a otras consideraciones, el valor crematístico de los vestigios del pasado fue predominante. Los tesoros que escondían monumentos megalíticos como las mámoas, por ejemplo, fueron objeto de búsqueda y exploración desde antiguo, incluso de forma sistemática con concesión de la Corona, que otorgaba así a estas riquezas el tratamiento de “regalías” o bienes que le pertenecían por su propia naturaleza, equiparables a las minas o a las salinas.

A esto alude la Real Provisión que se encuentra en un expediente tramitado en la Real Audiencia de Galicia sobre averiguación de apertura de mámoas en diversas jurisdicciones de Galicia, a instancia del licenciado Pedro Vázquez de Orjas:

Don Phelipe, por la gracia de Dios rei (...) a todos los corregidores, asistente (...) sabed que por parte de Pedro Vázquez de Orjas, cuyo es el coto de Recemil, de Parga, me ha hecho relación que él tiene noticia que en las dichas villas del Padrón y Caldas de Reys y sus términos ay algunas sepulturas de gentiles en que se entiende ay oro y plata y otras riqueças de mucho balor y que esto lo sabe por algunas señales y larga esperençia que tiene desta materia por averse criado en las Yndias y que podría se de mucho fruto y beneficio a mi Real Azienda...

A mirada erudita [peza 4]

Con todo, apréciase como de forma paulatina xorde un interese, sequera erudito, polos restos do pasado. Ambrosio de Morales, cronista real, peregrina a Santiago en 1572 e recibe o encargo de Felipe II de “recoñecer” as reliquias de santos e libros manuscritos das catedrais e mosteiros, con vistas a trasladalos aos grandes relicarios e á biblioteca do Escorial. Nesta pescuda hai xa, por tanto, un interese erudito ligado ao Humanismo e ao Renacemento, ademais do relixioso. Pero o interesante é que o autor se interesa tamén polos monumentos que ve e que se apresta a describir ou comentar.

Di así, por exemplo:

LUGO:

El casco de esta ciudad con sus muros es agora el mismo que fue en tiempo de romanos [...] (p. 115)

Aquí hai baños con grande edificio de romanos para ellos [...]

La ciudad es quadrada con muro de veinte pies y más en ancho, y las quatro puertas que se corresponden una enfrente de otras, tienen torreones gruesísimos de hermosa sillería al dos tanto, como toda la antigua. (p. 116)

La mirada erudita [pieza 4]

Con todo, se aprecia cómo de forma paulatina surge un interés, siquiera erudito, por los restos del pasado. Ambrosio de Morales, cronista real, peregrina a Santiago en 1572 y recibe el encargo de Felipe II de “reconocer” las reliquias de santos y libros manuscritos de las catedrales y monasterios, con vistas a trasladarlos a los grandes relicario y biblioteca de El Escorial. En esta búsqueda hay ya, por tanto, un interés erudito ligado al Humanismo y al Renacimiento, además del religioso. Pero es notable que el autor se interese también por los monumentos que ve y que se apresta a describir o comentar. Dice así, por ejemplo:

LUGO:

El casco de esta ciudad con sus muros es agora el mismo que fue en tiempo de romanos... (p.115)

Aquí hai baños con grande edificio de romanos para ellos...

La ciudad es quadrada con muro de veinte pies y más en ancho, y las quatro puertas que se corresponden una enfrente de otras, tienen torreones gruesísimos de hermosa sillería al dos tanto, como toda la antigua. (p. 116)

A desamortización e a toma de conciencia dunha nova sensibilidade social sobre a protección do patrimonio cultural [pezas 5-9]

A desamortización foi un longo proceso iniciado no século XVIII e desenvolvido de forma discontinua ao longo de diferentes etapas do século XIX, que se prolongan ata o século XX, a través do cal o estado nacionalizou toda a riqueza “amortizada” (é dicir, que estaba fóra do mercado) que era propiedade da igrexa e doutras institucións relixiosas ou civís, para vendela logo a outros propietarios privados.

A desamortización das propiedades eclesiásticas foi a máis importante en Galicia e foi precedida da exclaustación, outro proceso iniciado tamén a primeiros do século XIX, que obrigou a monxes e frades a abandonar mosteiros e conventos.

A exclaustación e a desamortización áchanse estreitamente relacionadas entre si e constitúen unha parte das medidas de reforma da propiedade e da fiscalidade que se acometeron durante o difícil período de instauración do réxime liberal en España.

La desamortización y la toma de conciencia de una nueva sensibilidad social sobre la protección del patrimonio cultural [piezas 5-9]

La desamortización fue un largo proceso iniciado en el siglo XVIII y desarrollado de forma discontinua a lo largo de diferentes etapas del siglo XIX, que se prolongan hasta el siglo XX, a través del cual el estado nacionalizó toda la riqueza “amortizada” (es decir, que estaba fuera del mercado) que era propiedad de la iglesia y de otras instituciones religiosas o civiles, para venderla luego a otros propietarios privados.

La desamortización de las propiedades eclesiásticas fue la más importante en Galicia y fue precedida de la exclaustación, otro proceso iniciado también a principios del siglos XIX, que obligó a monjes y frailes a abandonar monasterios y conventos.

La exclaustación y la desamortización se encuentran estrechamente relacionadas entre sí y constituyen una parte de las medidas de reforma de la propiedad y de la fiscalidad que se acometieron durante el difícil periodo de instauración del régimen liberal en España.

Como consecuencia destas medidas, a mediados da década de 1830, o estado tívose que facer cargo dunha cantidade inxente de edificios eclesiásticos e das riquezas mobles, bibliográficas e documentais que gardaban, nunha complexa coxuntura de guerra civil (a Guerra carlista), de crise económica e de carencia de recursos da facenda.

Boa parte destes edificios abandonados servirán para aloxar nas cidades cuarteis, hospitais, cárceres ou oficinas das novas institucións creadas polo réxime liberal: xefes políticos/gobernadores civís, deputacións provinciais, xulgados de primeira instancia, oficinas de correos, institutos de ensino... Os soares doutros permitiron abrir novas rúas e prazas. Pero outros, situados en zonas rurais, como o mosteiro de Sobrado dos Monxes, quedarían totalmente abandonados e expostos a expolios e saqueos que en pouco tempo producirían a súa ruína.

Sen dúbida, esta situación de abandono agudizou a toma de conciencia por parte dos poderes públicos acerca da necesidade de protexer e preservar este inxente patrimonio. Conciencia que, por outra banda, xa estaba presente, por exemplo, na real orde que en 1836 exceptuou da venda das propiedades das corporacións relixiosas extinguidas os edificios “que el Gobierno destine para conservar monumentos de las artes o para honrar la memoria de las hazañas nacionales”.

Como consecuencia de estas medidas, a mediados de la década de 1830, el estado se tuvo que hacer cargo de una cantidad ingente de edificios eclesiásticos y de las riquezas muebles, bibliográficas y documentales que guardaban, en una compleja coyuntura de guerra civil (la Guerra Carlista), de crisis económica y de carencia de recursos de la hacienda.

Buena parte de estos edificios abandonados servirán para alojar en las ciudades cuarteles, hospitales, cárceles u oficinas de las nuevas instituciones creadas por el régimen liberal: jefes políticos/gobernadores civiles, diputaciones provinciales, juzgados de primera instancia, oficinas de correos, institutos de enseñanza... Los solares de otros permitieron abrir nuevas calles y plazas. Pero otros, situados en zonas rurales, como el monasterio de Sobrado dos Monxes, quedarían totalmente abandonados y expuestos a expolios y saqueos que en poco tiempo producirían su ruina.

Sin duda, esta situación de abandono agudizó la toma de conciencia por parte de los poderes públicos acerca de la necesidad de proteger y preservar este ingente patrimonio. Conciencia que, por otra parte, ya estaba presente, por ejemplo, en la real orden que en 1836 exceptuó de la venta de las propiedades de las corporaciones religiosas extinguidas los edificios “que el Gobierno destine para conservar monumentos de las artes o para honrar la memoria de las hazañas nacionales”.

As comisións provinciais de monumentos históricos e artísticos [pezas 10-14]

A creación das *comisións provinciais de monumentos históricos e artísticos* en xuño de 1844 foi a expresión máis clara desa crecente preocupación do estado pola xestión do inxente patrimonio cultural que estaba a pasar ás mans públicas como consecuencia da exlaustración e a desamortización.

No entanto, esa preocupación, tipicamente ilustrada, xa existía e tomara corpo a primeiros do século XIX en disposicións nas que se lle outorgaba á Real Academia de Belas Artes de San Fernando, fundada en 1752, a capacidade para intervir ou aprobar obras en certos edificios públicos ou relixiosos. Da mesma forma, desde a exlaustración de 1835, as autoridades preocupáranse por inventariar e controlar a riqueza moble, os arquivos e as bibliotecas das institucións relixiosas suprimidas.

Esta preocupación non era exclusiva de España. En Francia ou en Prusia, por exemplo, xa existían órganos administrativos semellantes encargados da protección de monumentos.

Presididas polos xefes políticos provinciais (gobernadores civís), as atribucións das comisións de monumentos restrinxíanse inicialmente a pouco

Las comisiones provinciales de monumentos históricos y artísticos [piezas 10-14]

La creación de las *comisiones provinciales de monumentos históricos y artísticos* en junio de 1844 fue la expresión más clara de esa creciente preocupación del estado por la gestión del ingente patrimonio cultural que estaba pasando a manos públicas como consecuencia de la exlaustración y la desamortización.

Sin embargo, esa preocupación, típicamente ilustrada, ya existía y había tomado cuerpo a principios del siglo XIX en disposiciones en las que se otorgaba a la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, fundada en 1752, la capacidad para intervenir o aprobar obras en ciertos edificios públicos o religiosos. De la misma forma, desde la exlaustración de 1835, las autoridades se preocuparon por inventariar y controlar la riqueza mueble, los archivos y las bibliotecas de las instituciones religiosas suprimidas.

Esta preocupación no era exclusiva de España. En Francia o en Prusia, por ejemplo, ya existían órganos administrativos similares encargados de la protección de los monumentos.

Presididas por los jefes políticos provinciales (gobernadores civiles), las atribuciones de las comisiones de monumentos se restringían inicialmente a

máis que informar sobre “los edificios, monumentos y antigüedades que existan en sus respectivas provincias y merezcan conservarse...” Con posterioridade, estenderán a súa competencia ao ditame sobre as obras que se produzan en edificios públicos, á conservación e mellora dos monumentos históricos e artísticos pertencentes ao estado, á formación de museos provinciais, ao control das escavacións arqueolóxicas promovidas por particulares ou a propoñerlle ao estado a adquisición de cadros e outro patrimonio moble, bibliográfico ou documental.

Reorganizadas ou reguladas en 1854, 1857, 1865 e 1881, en 1918 se reforzará a súa dependencia da Real Academia de Belas Artes de San Fernando; farase fincapé no encargo de velar polos monumentos de interese que houber nas respectivas provincias.

Algunhas comisións de monumentos galegas prolongarán a súa actividade e presenza pública ata fins da década de 1970. Pese á carencia ou á precariedade de medios que sempre tiveron e ao seu carácter de “administración honorífica” que actuaba, especialmente ata a creación en 1900 do Ministerio de Instrución Pública e a Dirección Xeral de Belas Artes, sen o apoio dunha verdadeira administración na materia, foron quen de acometer importantes accións de protección, sensibilización e difusión do patrimonio cultural.

poco más que informar sobre “los edificios, monumentos y antigüedades que existan en sus respectivas provincias y merezcan conservarse...” Posteriormente, extenderán su competencia al dictamen sobre las obras que se produzcan en edificios públicos, a la conservación y mejora de los monumentos históricos y artísticos pertenecientes al estado, a la formación de museos provinciales, al control de las excavaciones arqueológicas promovidas por particulares o a proponer al estado la adquisición de cuadros y otro patrimonio mueble, bibliográfico o documental.

Reorganizadas o reguladas en 1854, 1857, 1865 y 1881, en 1918 se reforzará su dependencia de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando; se hará hincapié en el encargo de velar por los monumentos de interés que hubiese en las respectivas provincias.

Algunas comisiones de monumentos gallegas prolongarán a su actividad y presencia pública hasta fines de la década de 1970. Pese a la carencia o precariedad de medios que siempre tuvieron y a su carácter de “administración honorífica” que actuaba, especialmente hasta la creación en 1900 del Ministerio de Instrucción Pública y la Dirección General de Bellas Artes, sin el apoyo de una verdadera administración en la materia, fueron capaces de acometer importantes acciones de protección, sensibilización y difusión del patrimonio cultural.

A Comisaría da 8ª Zona do “Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional” [pezas 15-20]

O Arquivo de Galicia custodia a práctica totalidade do fondo documental deste órgano da administración do patrimonio nacido en plena Guerra Civil no territorio dominado polas tropas franquistas, onde Galicia quedou incluída desde os primeiros momentos da guerra.

A Comisaría de Zona foi creada no ano 1938 como unha das 9 en que se dividiu o territorio para a defensa e recuperación do patrimonio cultural, nun contexto no que a batalla de propaganda cultural desempeñaba un importante papel tanto no interior do país coma no estranxeiro. A Comisaría da Zona Occidental tiña a súa sede en León e comprendía, ademais das catro provincias galegas, as de León, Zamora, Salamanca, Valladolid e Palencia. Dependía da “Comisaría General del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional”, que era unhas das áreas en que se organizou a denominada “Jefatura Nacional de Bellas Artes” do Ministerio de Educación Nacional no primeiro goberno de Franco.

Rematada a guerra, cambiouse a denominación da zona pola de “Primera Zona” e reduciuse o seu ámbito territorial ás provincias galegas, Oviedo, León e Zamora. En 1945, a mesma disposición que nomea comisario da 1ª Zona

La Comisaría de la 8ª Zona del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional [piezas 15-20]

El Archivo de Galicia custodia la práctica totalidad del fondo documental de este órgano de la administración del patrimonio nacido en plena Guerra Civil en el territorio dominado por las tropas franquistas, donde Galicia quedó incluida desde los primeros momentos de la guerra.

La Comisaría de Zona fue creada en el año 1938 como una de las 9 en que se dividió el territorio para la defensa y recuperación del patrimonio cultural, en un contexto en el que la batalla de propaganda cultural jugaba un importante papel tanto en el interior del país como en el extranjero. La Comisaría de la Zona Occidental tenía su sede en León y comprendía, además de las cuatro provincias gallegas, las de León, Zamora, Salamanca, Valladolid y Palencia. Dependía de la Comisaría General del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional, que era una de las áreas en que se organizó la denominada Jefatura Nacional de Bellas Artes del Ministerio de Educación Nacional en el primer gobierno de Franco.

Acabada la guerra, se cambió la denominación de la zona por la de “Primera Zona” y se redujo su ámbito territorial a las provincias gallegas, Oviedo, León y Zamora. En 1945, la misma disposición que nombra comisario de la 1ª Zona

a Manuel Chamoso Lamas determina que a súa sede se estableza en Santiago de Compostela. A partir deste momento, cambia tamén a orientación deste servizo, enfocado inicialmente á recuperación do patrimonio “espoliado” durante a guerra, e así as comisarías chegarán a substituír legalmente e asumirán todas as funcións das xuntas do Tesouro Histórico-artístico, os órganos aos que a lei republicana de patrimonio artístico de 1933 lles outorgaba a maior parte das competencias sobre a defensa do patrimonio baixo a dirección da Dirección Xeral de Belas Artes.

En 1960, prodúcese unha nova reorganización que elevou a dez o número de zonas. O territorio comprendido polas provincias galegas e Zamora constituirá agora a Octava Zona.

Na organización das comisarías de zona, destacaba a figura do comisario e dos arquitectos conservador e axudante, estes encargados dos traballos técnicos de vixilancia e ditame sobre as obras que se realizasen nas súas demarcacións. Ademais do imprescindible persoal administrativo, outro persoal que posuía grande importancia eran os gardas e conserxes de monumentos.

No ano 1969, as comisarías de zona desaparecen como consecuencia da reorganización do Ministerio de Educación e Ciencia, que implicou tamén a da Comisaría Xeral do Patrimonio Artístico Nacional. Esta convértese nun órgano

a Manuel Chamoso Lamas determina que su sede se establezca en Santiago de Compostela. A partir de este momento, cambia también la orientación de este servicio, enfocado inicialmente a la recuperación del patrimonio “expoliado” durante la guerra, y así las comisarías llegarán a sustituir legalmente y asumirán todas las funciones de las Juntas del Tesoro Histórico-Artístico, los órganos a los que la Ley republicana de Patrimonio Artístico de 1933 otorgaban la mayor parte de las competencias sobre la defensa del patrimonio bajo la dirección de la Dirección Geneneral de Bellas Artes.

En 1960, se produce una nueva reorganización que elevó a diez el número de zonas. El territorio comprendido por las provincias gallegas y Zamora constituirá ahora la Octava Zona.

En la organización de las comisarías de zona, destacaba la figura del comisario y de los arquitectos conservador y ayudante, éstos encargados de los trabajos técnicos de vigilancia y dictamen sobre las obras que se realizasen en sus demarcaciones. Además del imprescindible personal administrativo, otro personal que tenía gran importancia eran los guardias y conserjes de monumentos.

En el año 1969, las comisarías de zona desaparecen como consecuencia de la reorganización del Ministerio de Educación y Ciencia, que implicó también la de la Comisaría General del Patrimonio Artístico Nacional. Esta se convierte

consultivo e de planificación e coordinación de actividades da Dirección Xeral de Belas Artes “en materia de monumentos y conjuntos histórico-artísticos, jardines artísticos, parajes pintorescos, patrimonio histórico-artístico y etnológico mobiliario, y similares”.

As comisións do patrimonio histórico-artístico do tardofranquismo e primeiros anos da transición democrática [pezas 21-23]

As comisións do patrimonio histórico-artístico créanse no ano 1970 como órganos desconcentrados da “Dirección General de Bellas Artes” e dependentes das delegacións provinciais de Educación e Ciencia en todas as localidades declaradas monumentos ou conxuntos histórico-artísticos, para dar unha resposta áxil ao elevado número de solicitudes de autorización de obras de modificación ou de nova construción nos conxuntos histórico-artísticos e monumentos, a carón deles ou na súa contorna, que a Dirección Xeral debía tramitar de acordo coa lexislación de patrimonio artístico.

A Comisión do Patrimonio Artístico de Santiago constituíuse o 20 de xaneiro de 1971, pois a cidade fora declarada conxunto histórico-artístico en 1940, e estendía inicialmente a súa xurisdición á parte galega do Camiño de

en un órgano consultivo y de planificación y coordinación de actividades de la Dirección de Bellas Artes “en materia de monumentos y conjuntos conjuntos histórico-artísticos, jardines artísticos, parajes pintorescos, patrimonio histórico-artístico y etnológico mobiliario, y similares”.

Las comisiones del patrimonio histórico-artístico del tardofranquismo y primeros años de la transición democrática [piezas 21-23]

Las comisiones del patrimonio histórico-artístico se crean en el año 1970 como órganos desconcentrados de la Dirección General de Bellas Artes y dependientes de las delegaciones provinciales de Educación y Ciencia en todas las localidades declaradas monumentos o conjuntos histórico-artísticos, para dar una respuesta ágil al elevado número de solicitudes de autorización de obras de modificación o de nueva construcción en los conjuntos histórico-artísticos y monumentos, junto a ellos o en su entorno, que la Dirección General debía tramitar de acuerdo con la legislación de patrimonio artístico.

La Comisión del Patrimonio Artístico de Santiago se constituye el 20 de enero de 1971, pues la ciudad había sido declarada conjunto histórico-artístico en 1940, y extendía inicialmente su jurisdicción a la parte gallega del Camino

Santiago (Camiño Francés), declarada conxunto histórico-artístico en 1962. En 1975, admítase a posibilidade de que as competencias das comisións se estendan en determinados casos ao territorio de toda a provincia, e modifícase en consecuencia a súa composición para dar entrada a un delegado do presidente da Deputación Provincial. Desta forma, a de Santiago pasou a denominarse *Comisión Provincial del Patrimonio Histórico-Artístico*.

A creación do Ministerio de Cultura 1977 significará o cambio de adscripción das comisións ás delegacións provinciais deste departamento cando se faga efectivo o desenvolvemento das estruturas orgánicas destas en 1978.

En 1982, coa transferencia de funcións e servizos do estado en materia de cultura á comunidade autónoma, a Xunta de Galicia creará órganos provinciais semellantes, denominados comisións provinciais do Patrimonio Artístico, Arqueolóxico e Histórico.

A Comisión reuníase obrigatoriamente unha vez ao mes e con carácter extraordinario cando o estimase o presidente. Ademais, trimestralmente, as comisións debían enviar unha relación dos asuntos despachados á Dirección Xeral de Belas Artes.

Como a propia norma de creación reconece, as comisións créanse nun contexto de acelerado desenvolvemento económico e de radicais transformacións

de Santiago (Caminio Francés), declarado conjunto histórico-artístico en 1962. En 1975, se admite la posibilidad de que las competencias de las comisiones se extiendan en determinados casos al territorio de toda la provincia, y se modifican en consecuencia su composición para dar entrada a un delegado del presidente de la Diputación Provincial. De esta forma, la de Santiago pasó a denominarse *Comisión Provincial del Patrimonio Histórico-Artístico*.

La creación del Ministerio de Cultura en 1977 significará el cambio de adscripción de las comisiones a las delegaciones provinciales de este departamento cuando se haga efectivo el desarrollo de las estructuras orgánicas en 1978.

En 1982, con la transferencia de funciones y servicios del estado en materia de cultura a la comunidad autónoma, la Xunta de Galicia creará órganos provinciales semejantes denominados comisiones provinciales del Patrimonio Artístico, Arqueológico e Histórico.

La Comisión se reunía obligatoriamente una vez al mes y con carácter extraordinario cuando lo estimase el presidente. Además, trimestralmente, las comisiones debían enviar una relación de los asuntos despachados a la Dirección General de Bellas Artes.

Como la propia norma de creación reconoce, las comisiones se crean en un contexto de acelerado desarrollo económico y de radicais transformacións

urbanísticas en todo o territorio español. Este problema agravábase pola desaparición efectiva das comisarías de zona do Servizo de Defensa do Patrimonio Artístico Nacional en 1969, que ata ese momento viñan desempeñando esa función.

Desde a súa constitución e ata o ano 1981, a Comisión do Patrimonio de Santiago e provincial celebrou máis de 300 reunións, unha media de 28 por ano, emitindo ditame sobre máis de 6.000 expedientes de obras particulares.

urbanísticas en todo el territorio español. Este problema se agravaba por la desaparición efectiva de las comisarías de zona del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional en 1969, que hasta ese momento venían desempeñando esa función.

Desde su constitución y hasta el año 1981, la Comisión del Patrimonio de Santiago y provincial celebró más de 300 reuniones, una media de 28 por año, emitiendo dictamen sobre más de 6.000 expedientes de obras particulares.

2 A protección dos bens culturais

Na xestión do patrimonio cultural por parte das administracións públicas, cómpre distinguir a “protección” da “intervención”. A primeira ten que ver con todas aquelas medidas destinadas, por unha banda, a fixar o marco de relacións entre os ámbitos do público e do privado respecto dos bens culturais; por outra, a mellorar o coñecemento destes (inventariar e catalogar), outorgarlles un recoñecemento xurídico que constituía a súa mellor defensa e, finalmente, a controlar as actividades dos particulares que poidan poñer en risco os seus valores. A segunda expresa o compromiso directo dos poderes públicos na conservación e restauración deses testemuños da herdanza común que compartimos.

Entre mediados do século XIX e a actualidade, a lexislación en materia de patrimonio cultural foi tan abondosa coma ás veces incoherente e contraditoria. Pero nesta mesta fraga normativa, cómpre destacar tres leis que constituíron ou constitúen as trabes mestras da protección do patrimonio: a Lei do patrimonio histórico-artístico nacional de 1933, a Lei 16/1985, do patrimonio histórico español e a Lei 8/1995, do patrimonio cultural de Galicia.

2 La protección de los bienes culturales

En la gestión del patrimonio cultural por parte de las administraciones públicas, es preciso distinguir la “protección” de la “intervención”. La primera tiene que ver con todas aquellas medidas de índole legislativa, técnica o administrativa destinadas, por una parte, a fijar el marco de relaciones entre los ámbitos de lo público y de lo privado en relación con los bienes culturales; y, por otra, a mejorar el conocimiento de éstos (inventariar y catalogar), otorgarles un reconocimiento jurídico que constituya su mejor defensa y, finalmente, a controlar las actividades de los particulares que pueda poner en riesgo sus valores. La segunda expresa el compromiso directo de los poderes públicos en la conservación y restauración de esos testimonios de la herencia común que compartimos.

Entre mediados del siglo XIX y la actualidad, la legislación en materia de patrimonio cultural fue tan abundante como a veces incoherente y contradictoria. Pero en este intrincado bosque normativo es preciso destacar tres leyes que constituyeron o constituyen las vigas maestras de la protección del patrimonio: la Ley del Patrimonio Histórico-Artístico Nacional de 1933, la Ley 16/1985, del Patrimonio Histórico Español y la Ley 8/1995, del Patrimonio Cultural de Galicia.

A declaración de ben de interese cultural representa o máximo recoñecemento xurídico e administrativo en materia de patrimonio. Polo que ten de simbólica, é salientable a declaración de máis de 700 monumentos en toda España, 43 deles galegos, que o goberno provisional da República efectuou polo Decreto de 3 de xuño de 1931.

O inventario do patrimonio, vello anhelado das comisións provinciais de Monumentos e un instrumento fundamental de protección, tivo e ten aínda unha existencia azarosa e complexa. Ao carón das actividades oficiais, teñen interese iniciativas individuais, como a de Ángel del Castillo na década de 1920.

O control das actividades particulares que afectan ao patrimonio cultural maniféstase de forma habitual nos expedientes de aprobación de obras en monumentos e conxuntos histórico-artísticos por parte dos órganos da administración que tiveron ou que teñen na actualidade competencia na materia.

La declaración de bien de interés cultural (monumento histórico-artístico) de acuerdo con la ley de 1933, representa el máximo reconocimiento jurídico y administrativo en materia de patrimonio. Por lo que tiene de simbólica, es de resaltar la declaración de más de 700 monumentos en toda España que efectuó el Gobierno provisional de la República por Decreto 3 de junio de 1931.

El inventario del patrimonio, viejo anhelado de las comisiones provinciales de Monumentos, e instrumento fundamental de protección, tuvo y tiene todavía una existencia azarosa y compleja. Junto a las actividades oficiales, tienen interés iniciativas individuales como la de Ángel del Castillo en la década de 1920.

El control de las actividades particulares que afectan al Patrimonio Cultural se manifiesta de forma habitual en los expedientes de aprobación de obras en monumentos y conjuntos histórico-artísticos por parte de los órganos de la administración que tuvieron o tienen en la actualidad competencia en la materia.

3 A intervención no patrimonio

A intervención directa para a conservación do patrimonio constitúe un dos aspectos que maior transcendencia posúen na xestión dos bens culturais. Nun país tan rico en toda clase destes bens como Galicia, a primeira cuestión que se formula é a da xerarquización de esforzos, dada a limitación de recursos.

Outro aspecto non desdeniable atinxe á sostibilidade do esforzo. Cómpre que o investimento que se realice conecte coas necesidades sociais e cos usos que os monumentos vaian ter. Pero esas necesidades non deben condicionar nin alterar o carácter que o propio edificio posúe.

Estas consideracións cobraron unha maior importancia en Galicia, se cómpre, desde que a comunidade autónoma asumiu de forma plena as competencias que a Constitución e o Estatuto de Autonomía lle recoñecen na materia do patrimonio cultural.

Un debate sempre presente é o da forma que debe tomar a intervención para conservar, restaurar ou, incluso, para destruír o monumento. Se ata ben avanzado o século XIX, non se discutía a lexitimidade de derrubar murallas ou outros monumentos se as necesidades económicas ou militares así o

25

3 La intervención en el patrimonio

La intervención directa para la conservación del patrimonio constituye uno de los aspectos que mayor trascendencia poseen en la gestión de los bienes culturales. En un país tan rico en toda clase de estos bienes como Galicia, la primera cuestión que se formula es la de la jerarquización de esfuerzos, dada la limitación de recursos.

Otro aspecto no desdeniable tiene que ver con las sostenibilidad. Es preciso que la inversión que se realice conecte con las necesidades sociales y con los usos que los monumentos vayan a tener. Pero esas necesidades no deben condicionar ni alterar el carácter que el propio edificio posee.

Estas consideraciones cobraron una mayor importancia en Galicia, todavía, desde que la comunidad autónoma asumió de forma plena las competencias que la Constitución y el Estatuto de Autonomía le reconocen en materia de patrimonio cultural.

Un debate siempre presente es el de la forma que debe tomar la intervención para conservar o, incluso, para destruir el monumento. Si hasta bien avanzado el siglo XIX, no se discutía la legitimidad de derribar murallas u otros monumentos si las necesidades económicas o militares así lo

demandaban, a creación de institucións para a defensa do patrimonio fará cambiar o punto de vista.

A mediados daquel século, enfrontáronse os criterios imperantes en Francia, representados por Violet-le-Duc, partidario de intervencións en profundidade na procura da “unidade estilística” da obra, fronte aos que predominaban en Inglaterra (John Ruskin), que propugnaba o respecto ao monumento como testemuño histórico en por si.

No século XX, diversas conferencias ou congresos internacionais de arquitectos e técnicos de monumentos, como os celebrados en Atenas (1931) ou Venecia (1964), consagrarían estes principios de respecto ao monumento, concepto no que agora se incluírán tamén “as obras modestas que adquiriron co tempo un significado cultural” e o “conxunto urbano ou rural que dá testemuño dunha civilización particular, dunha evolución significativa, ou dun acontecemento histórico”.

demandaban, la creación de intituciones para la defensa del patrimonio haraá cambiar el punto de vista.

A mediados de aquel siglo, se enfrentaron los criterios imperantes en Francia, representados por Violet-le-Duc, partidario de intervenciones en profundidad en la búsqueda de la “unidad estilística” de la obra, frente a los que predominaban en Inglaterra (John Ruskin), que propugnaba el respeto al monumento como testimonio histórico en sí mismo.

En el siglo XX, diversas conferencias o congresos internacionales de arquitectos y técnicos de monumentos, como los celebrados en Atenas (1931) o Venecia (1964), consagrarían estos principios de respeto al monumento, concepto en el que ahora se incluirán también “las obras modestas que adquirieron con el tiempo un significado cultural” y el “conjunto urbano o rural que da testimonio de una civilización particular, de una evolución significativa, o de un acontecimiento histórico”.

4 A sociedade e o patrimonio: uso e difusión dos bens culturais

A percepción que posúen os diferentes sectores sociais sobre o patrimonio cultural non é idéntica. O patrimonio é un factor de cohesión social, pero pode selo a moitos niveis. No chanzo máis baixo, constatamos a existencia de vencellos íntimos entre as comunidades máis reducidas e aqueles bens (edificios, lugares, obxectos...) que lles son próximos e que posúen un gran valor simbólico como factor de identificación e de continuidade do grupo. Iso sucede, por exemplo, coas comunidades rurais tradicionais de aldeas e parroquias. Nos niveis máis altos, o patrimonio foi formulado inicialmente como a herdanza común dun país, elemento intrínseco e constitutivo de cada nación, e na actualidade chega a considerarse testemuño universal de civilización, e por tanto tende a ser asumido polo conxunto da humanidade.

Hoxe consideramos que todas estas aproximacións non teñen por que se excluír entre si, pero no pasado non foron infrecuentes conflitos nos que é doado detectar confrontacións de sensibilidades diferentes. Así ocorreu, por

4 La sociedad y el patrimonio: uso y difusión de los bienes culturales

La percepción que poseen los diferentes sectores sociales sobre el patrimonio cultural no es idéntica. El patrimonio es un factor de cohesión social, pero puede serlo a muchos niveles. En el escalón más bajo, constatamos la existencia de vínculos íntimos entre las comunidades más reducidas y aquellos bienes (edificios, lugares, objetos...) que les son próximos y que poseen un gran valor simbólico como factor de identificación y de continuidad del grupo. Eso sucede, por ejemplo, con las comunidades rurales tradicionales de aldeas y parroquias. En los niveles más altos, el patrimonio fue formulado inicialmente como la herencia común de un país, elemento intrínseco y constitutivo de cada nación, y en la actualidad llega a considerarse testimonio universal de civilización, y por tanto tiende a ser asumido por el conjunto de la humanidad.

Hoy consideramos que todas estas aproximaciones no tienen por qué excluirse entre sí, pero en el pasado no fueron infrecuentes conflictos en los que es fácil detectar confrontaciones de sensibilidades diferentes. Así ocurrió, por

exemplo, nos trágicos sucesos de Oseira de 1909, que remataron con 9 veciños mortos e 27 feridos por opoñerse ao traslado do antigo altar maior do mosteiro de Oseira, ordenado polo bispo de Ourense co apoio do gobernador civil.

Por outra banda, patrimonio e memoria áchanse tamén intimamente unidos. E a memoria é selectiva. Constrúese en parte sobre o esquecemento. Nesa dialéctica, con frecuencia xorde o conflito entre o que a sociedade desexa conservar do seu pasado (da súa herdanza) e aquilo que prefire destruír. A construción dunha nova igrexa na Coruña na década de 1880 sobre a antiga capela de Santo Andrés, propiedade do antigo gremio e confraría dos Mareantes, ilustra moi ben esa tensión. Finalmente, a proposta de conservar o pórtico da vella capela in situ foi rexeitada, pero a portada non se destruíu e hoxe forma unha das entradas do Arquivo do Reino de Galicia.

Da mesma forma, a construción de novas infraestruturas, como o encoro de Belesar (Lugo), que asolagou a vila de Portomarín, non só ocasiona problemas sociais senón tamén culturais. O traslado final da igrexa a un novo lugar, nas proximidades, do que se cumpren 50 anos en 2013, ilustra unha práctica que só é xustificable en situacións extremas.

ejemplo, en los trágicos sucesos de Oseira (Ourense) de 1909, que terminaron con 9 vecinos muertos y 27 heridos por oponerse al traslado del antiguo altar mayor del monasterio de Oseira, ordenado por el obispo de Ourense con el apoyo del gobernador civil.

Por otra parte, patrimonio y memoria se hallan también íntimamente unidos. Y la memoria se construye en parte sobre el olvido. De esta forma, con frecuencia surge el conflicto entre lo que la sociedad desea conservar de su pasado (de su herencia) y aquello que prefiere destruir. La construcción de una nueva iglesia en A Coruña en la década de 1880 sobre la antigua capilla de San Andrés, propiedad del antiguo gremio y cofradía de los Mareantes, ilustra muy bien esa tensión. Finalmente, la propuesta de conservar el pórtico de la vieja capilla “in situ” fue rechazada, pero la portada no se destruyó y hoy forma una de las entradas del Archivo del Reino de Galicia.

De la misma forma, la construcción de nuevas infraestructuras, como el embalse de Belesar (Lugo), que inundó el pueblo de Portomarín, no solo ocasiona problemas sociales sino también culturales. El traslado final de la

A busca de novos usos para os monumentos que aseguren a viabilidade das intervencións de conservación sempre será discutible. Admitidas polas recomendacións internacionais na materia, os límites destas transformacións virán marcados sempre polo respecto ás características esenciais do monumento. Un caso de interese a este respecto é o do Mosteiro de Santo Estevo de Ribas de Sil (Ourense). Rehabilitado a fins da década de 1980 coa finalidade de que servise de sede para o “Arquivo Xeral da Administración de Galicia”, finalmente, desbotado ese uso, acometerase unha segunda fase da intervención a partir de 1999 para dedicalo a parador de turismo, uso que permanece na actualidade.

Por todo isto, non deixa de ser natural que non sempre exista un completo recoñecemento social sobre os esforzos que as administracións públicas realizan na defensa do patrimonio cultural. Fronte ás posturas dos que consideran que a administración é demasiado intervencionista no eido do privado, áchanse aquelas dos que entenden que o celo dos poderes públicos non abonda para protexer e difundir uns bens que son de todos. Nese contexto cobra crecente

iglesia a un nuevo lugar, en las proximidades, del que se cumplen 50 años en 2013, ilustra una práctica que solo es justificable en situaciones extremas.

La busca de nuevos usos para los monumentos que aseguren la viabilidad de las intervenciones de conservación siempre será discutible. Admitidas por las recomendaciones internacionales en la materia, los límites de estas transformaciones vendrán marcados siempre por el respeto a las características esenciales del monumento. Un caso de interés a este respecto es el del Monasterio de Santo Estevo de Ribas de Sil (Ourense). Rehabilitado a finales de la década de 1980 con la finalidad de que sirviese de sede para el “Archivo General de la Administración de Galicia”, finalmente, desechado ese uso, se acometerá una segunda fase da intervención a partir de 1999 para dedicarlo a parador de turismo, uso que permanece en la actualidad.

Por todo esto, no deja de ser natural que no siempre exista un reconocimiento social sobre los esfuerzos que las administraciones públicas realizan en la defensa del patrimonio cultural. Frente a las posturas de los que consideran que la Administración es demasiado intervencionista en el ámbito privado, se hallan aquellas de los que entienden que el celo de los

interese a actividade de grupos ou asociacións preocupados polo patrimonio e organizados á marxe ou como complemento das administracións públicas.

poderes públicos no es suficiente para proteger y difundir unos bienes que son de todos. En ese contexto cobra creciente interés la actividad de grupos o asociaciones preocupados por el patrimonio y organizados al margen o como complemento de las administraciones públicas.

galicia



XUNTA
DE GALICIA